



### TECHNISCHE MERKMALE

Nennweiten	DN50 - DN500
Gehäusebauform	Zwischenflansch, Anflansch
Temperaturbereich <sup>1</sup>	-29°C bis +204°C
Betriebsdruck <sup>1</sup>	Max. 12 bar (DN50 - DN300) Max. 10 bar (DN350 - DN500) Max. 16 bar mit geklebtem Sitz Max. 5 bar (als Endarmatur)
Flanschanschluss <sup>2</sup>	EN 1092: PN10, PN16 ASME Class 150
Baulänge	EN 558, ISO 5152, API 609, ASME 16.34 oder ASME B16.10
Kopfflansch	EN ISO 5211
Dichtheitsprüfung	EN 12266, ISO 5208, API 598
Gebrauchsnorm	EN 593
Markierung	EN 19

<sup>1</sup> Abhängig von Nennweite und Werkstoffauswahl.

<sup>2</sup> Weitere Flanschbohrungen auf Anfrage.

Die Serie 30/31 zeichnet sich durch eine hochfeste, einteilige Wellenkonstruktion mit einer effizienten internen Verbindung zwischen Scheibe und Welle aus. Diese weichdichtende Absperrklappe verfügt über eine primäre und eine sekundäre Dichtung zwischen Scheibe und Sitz sowie zwischen Welle und Sitz. Dies sorgt für eine vollständige Abdichtung gegenüber dem Leitungsmedium und vermeidet externe Leckagen.

### ZULASSUNGEN & ZERTIFIKATE

- > DGRL (2014/68/EU)
- > NSF/ANSI 61-2008
- > EAC
- > SIL (IEC61508/IEC61511)
- > ATEX (2014/34/EU)
- > TA-Luft VDI 2440
- > W210
- > ABS
- > Bureau Veritas
- > DNV GL
- > KTW
- > EC 1935
- > ACS
- > WRAS

### PRODUKTMERKMALE

- > Als Endarmatur geeignet (nur Anflansch)
- > Hoher Durchfluss, geringer Druckverlust
- > Beidseitig dichtend
- > Dichtung in Nut-und-Feder-Ausführung
- > Präzisions-Zweiflachverbindung zwischen Scheibe und Welle
- > Selbstnachstellende Wellendichtung
- > Internationale Austauschbarkeit und Kompatibilität

### WERKSTOFFE

Bauteile	Werkstoff Auswahlmöglichkeiten*
Gehäuse	Sphäroguss <sup>+</sup> , Grauguss, Stahlguss
Klappenscheibe	Nylon-11-ummantelter Sphäroguss <sup>+</sup> , Edelstahl 316 <sup>+</sup> Edelstahl 304, Nickel-Aluminiumbronze, Hastelloy®, Halar®-beschichteter Sphäroguss, Duplex-Edelstahl, Super Duplex-Edelstahl
Welle	Edelstahl 416 <sup>+</sup> , Monel® K500, Edelstahl 304, Edelstahl 316
Sitzring	BUNA-N <sup>+</sup> , EPDM <sup>+</sup> , FKM®, BUNA-N weiß, Polyurethan, HTEPDM

\* Verfügbare Werkstoffe abhängig von Nennweite und Baureihe. Weitere Werkstoffe auf Anfrage erhältlich.

<sup>+</sup> Standardoption

### BRAY ARMATUREN & ANTRIEBE GMBH

Halskestraße 25 · D-47877 Willich · Deutschland

T. +49 2154 8875-0 · sales.germany@bray.com · www.bray.com